

**Dodatok č. 1/2018 k Zmluve o nájme poľnohospodárskych pozemkov
146/2007-D, zo dňa 1.1.2007**

Uzatvorená v zmysle zákona č. 504/2003 Z. z. o nájme poľnohospodárskych pozemkov,
poľnohospodárskeho podniku a lesných pozemkov v platnom znení a ustanovení § 663 – 684 zákona č.
40/1964 Z. z. Občiansky zákonník.
(ďalej len „Dodatok“)

Prenajímateľ: OBEC-JASTRABIE n..T

Trvale bytom: 113, 094 35 Jastrabie
Dátum narodenia: 332445OB
Bankové spojenie: 19023632/0200
(ďalej len „Prenajímateľ“)

a

Nájomca: AGROFINANCE s.r.o.
Sídlo: Mlynská 1346, 093 01 Vranov nad Topľou
IČO: IČO : 36 488 542 IČO DPH : SK 2021299621
V zastúpení: Jiří Zeman, konateľ spoločnosti
(ďalej len „Nájomca“)
(spolu ako „účastníci Zmluvy“)

Dňa 31.12.2017 došlo k predaji časti podniku spoločnosti AGRO-TREND , spol. s r.o. Černina so sídlom Mlynská 1346, 093 01 Vranov nad Topľou, IČO 36 454 796 na spoločnosť AGROFINANCE s.r.o. so sídlom Mlynská 1346, 093 01 Vranov nad Topľou, IČO: 36 488 542. Súčasťou prevádzaného podielu AGRO-TREND, spol. s r.o. Černina, bola aj Nájomná zmluva na poľnohospodárske pozemky zo dňa 31.5.2015. Uzatvorením zmluvy o predaji časti podniku prešli na spoločnosť AGROFINANCE s.r.o. všetky práva a povinnosti z vyššie uvedenej Nájomnej zmluvy a tento nájomný vzťah pokračuje ďalej so spoločnosťou AGROFINANCE s.r.o. ako nájomcom. Spolu s predajom časti podniku došlo aj k prevodu

A.

Predmet dodatku

1. Predmetom tohto Dodatku je zmena označenia Nájomcu na Nájomnej zmluve, kde namiesto pôvodného nájomcu AGRO-TREND, spol. s r.o. Černina, Mlynská 1346, 093 01 Vranov nad Topľou sa uvádza nájomca AGROFINANCE s.r.o. , Mlynská 1346, 093 01 Vranov nad Topľou..
2. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy platnej od 31.5.2015 ostávajú bez zmien v pôvodnom znení.

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy je prenájom poľnohospodárskych pozemkov. Celková výmera týchto pozemkov je **1.2994 ha**.
2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi do užívania predmet nájmu – pozemky špecifikované v prílohe tejto Zmluvy, na poľnohospodárske účely pri prevádzkovaní podniku a to podľa potrieb a určenia nájomcom. Nájomca je oprávnený prenajať pozemky na dohodnutý účel užívať a brať z nich úžitky.

Čl. II. Výška a splatnosť nájomného

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ročné nájomné je vo výške 33,- Eur, za jeden ha prenájatých pozemkov uvedených v bode I.1. tejto Zmluvy. Pri prepočítanej výmere pozemkov vo vlastníctve Prenajímateľa, je nájomné vo výške 42,88,- Eur za jeden rok trvania nájomného vzťahu. Nájomca je povinný platiť nájomné vždy do 31.12. príslušného kalendárneho roka trvania nájomného vzťahu, a to
 - a) bezhotovostnou platbou na účet Prenajímateľa č. ú. , alebo
 - b) poštovou poukážkou na adresu Prenajímateľa.
2. Na základe písomnej dohody medzi Prenajímateľom a Nájomcom môže byť nájomné uhradené aj v naturálnej forme, a to podľa ceny jednotlivkej komodity, za ktorú sa táto predáva v danom mieste a čase na relevantnom trhu.

Č.III Doba nájmu

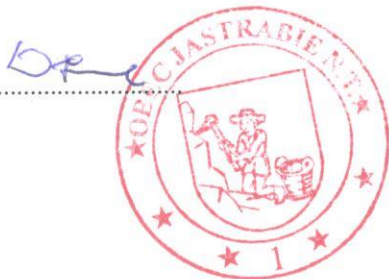
1. Prenajímateľ a nájomca sa dohodli , že zmluva sa uzatvára na dobu určitú. Doba nájmu predmetných pozemkov je dohodnutá na dobu 10 rokov a začala plynúť od 31.1.2015.

Ostatné náležitosti zmluvy ostávajú nezmenené.

Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom každá zmluvná strana obdrží dve vyhotovenia.

Vo Vranove nad Topľou, dňa 31.12.2018

Prenajímateľ



AGROFINANCE s.r.o.
Mlynská 1846
093 01 Vranov nad Topľou
IČO: 35 488 542 IČ DPH: SK2021299621

Nájomca
AGROFINANCE s.r.o.
Gombita Ján, konateľ

Súpis prenajatých nehnuteľností k nájomnej zmluve
 OBEC JASTRABIE n/T , 113, 094 35 Jastrabie n/T (ident.č.:332445OB)

VÝPIS POZEMKOV:

CLV (PKV)	EKN	CKN	Výmera z LV	Podiel	Výmera podielu v m ²	Nájomné v €	Druh pozemku	KU
361	442		12994	1/1	12994,00	42,88	Orná pôda	JASTRABIE NAD TOPLŤOU
					12994,00	42,88		

REKAPITULÁCIA za druh pozemku:

DRUH pozemku	VÝMERA v m ²	Nájomné za druh pozemku
Orná pôda	12994,00	42,88

REKAPITULÁCIA za katastrálne územie:

Názov KÚ	VÝMERA v m ²	Nájomné za KÚ
JASTRABIE NAD TOPLŤOU	12994,00	42,88

Dátum: 31.12.2018

DRC

Podpis prenajímateľa



AGROFINANCE s.r.o.
 Mlynská 1346
 093 01 Vranov nad Topľou
 IČO:35 488 542 IČ DPH:SK2021299521

Podpis nájomcu